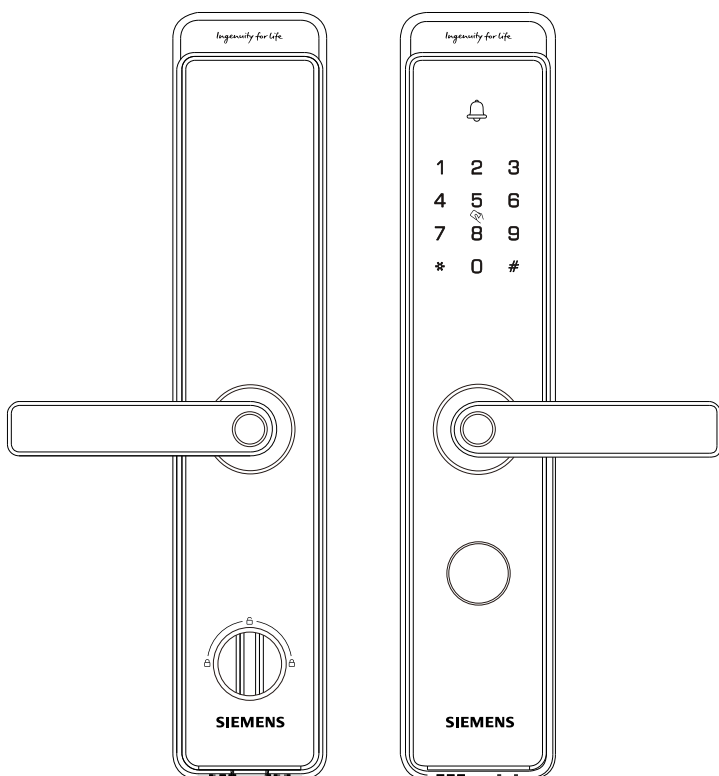


SIEMENS



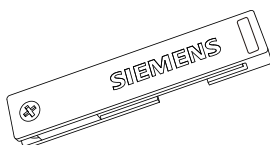
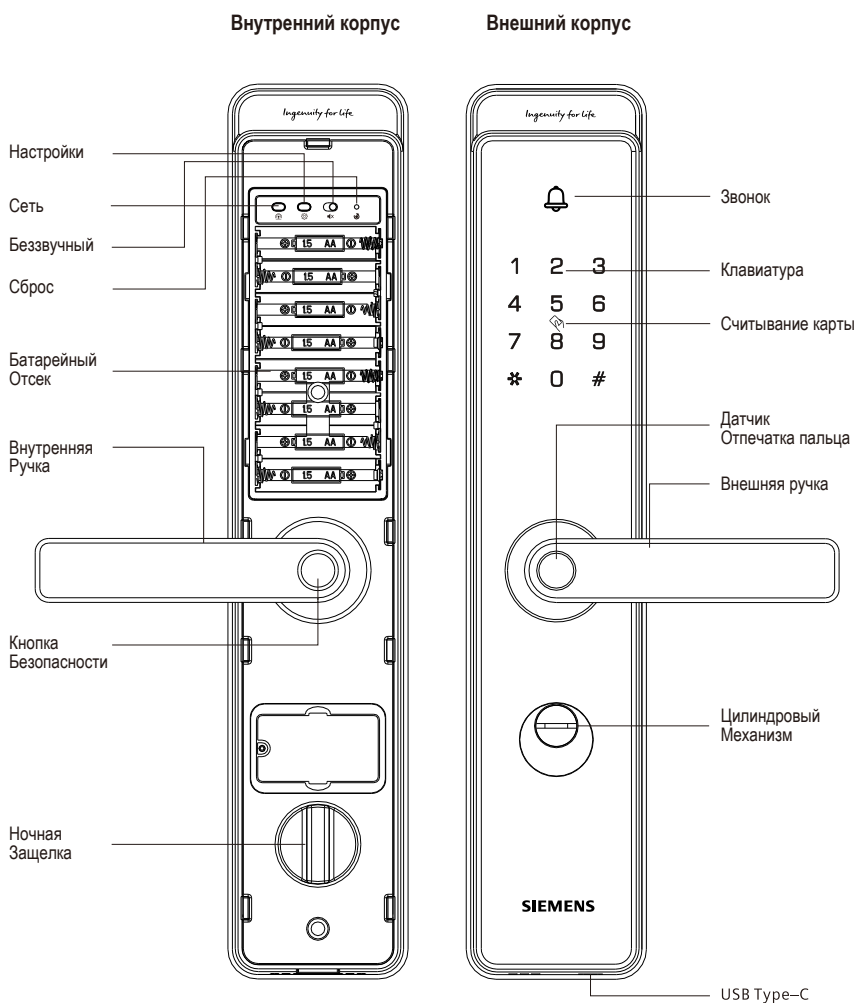
Умный дверной замок Siemens (версия с рычагом) Руководство по установке и Руководство пользователя

Данное руководство основано на продукте E327, содержание данного руководства и продуктов может быть изменено без предварительного уведомления пользователя в целях повышения производительности продукта.

1. Инструкция по применению и иллюстрация продукта

Благодарим вас за использование умного дверного замка. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь со списком продукции, прочтите руководство по эксплуатации и установите замок в соответствии с инструкцией. В случае возникновения какой-либо прямой или косвенной проблемы с продуктом, опасности или убытков, вызванных несоблюдением требований руководства, компания не несет никакой ответственности.

1.1 Иллюстрация продукта



Механический Ключ

Для удобства рекомендуется хранить ключи в безопасных и надежных местах.

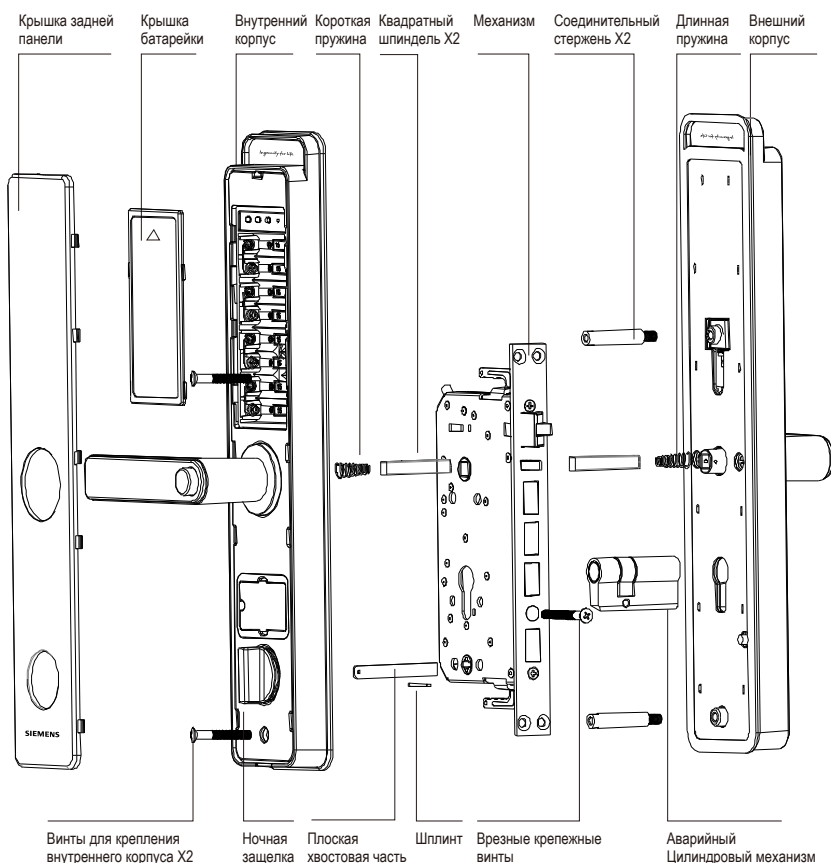


Важно: Изображения в данном руководстве приведены только для справки. Между изображениями и товарами могут быть различия.

2. Список продуктов и развернутая иллюстрация

Пожалуйста, сравните товары, которые вы получаете, со списком. Свяжитесь с компанией вашего продавца, если чего-то не хватает.

№.	Предмет	Количество
1	Внешний корпус (включая резиновую прокладку)	1
2	Внутренний корпус (включая резиновую прокладку)	1
3	Механизм	1
4	Установочный комплект	1
5	Руководство пользователя	1
6	Карта	2
7	Цилиндровый механизм	1
8	Механические ключи	2
9	Установочный шаблон	1
10	Батарейки типа АА	8
11	Квадратный шпindel 90 мм	2
12	Длинная пружина	2
13	Короткая пружина	2



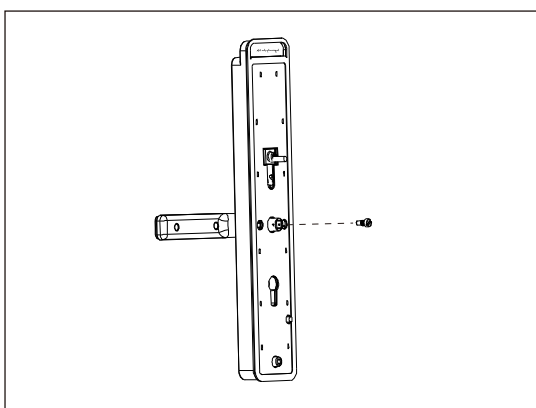
3. Инструкция перед установкой

3.1 Подтверждение ориентации двери

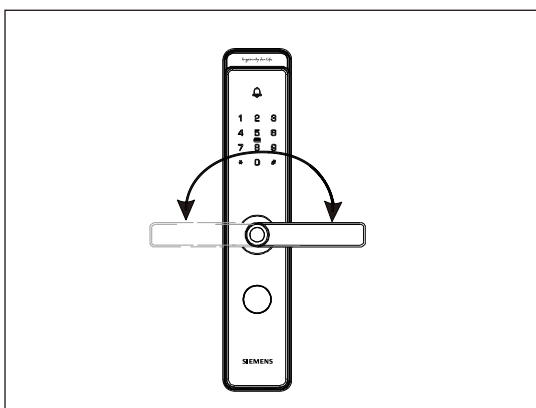


Этот замок подходит для вышеуказанных 4 сценариев.

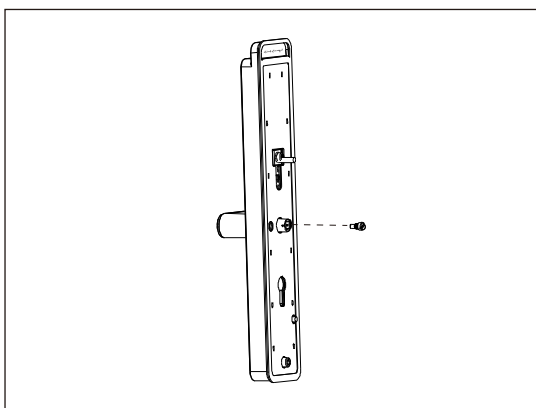
3.2 Обратная ориентация рычага



Шаг 1:
Открутите обратный
винт.



Шаг 2:
Поверните рычаг на 180
градусов.



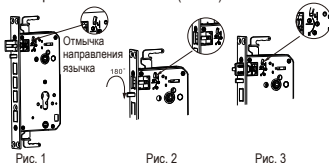
Шаг 3:
Затяните обратный винт.

4. Этапы установки

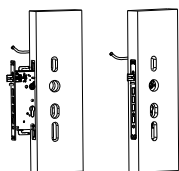
- 4.1** Ориентирующий винт: Этот ориентирующий винт должен находиться на внутренней стороне двери, то есть на какой стороне установлены ориентирующие винты, какой стороной должна быть внутренняя панель



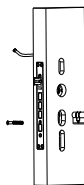
- 4.2** Направление язычка: сначала установите на место фиксатор для изменен направления язычка (рис. 1). При изменении положения вдавите защелку в паз и поверните 180 градусов вдоль центральной линии (рис. 2), после обратного хода язычок и отмычка автоматически вернутся в нормальное положение (Рис. 3).



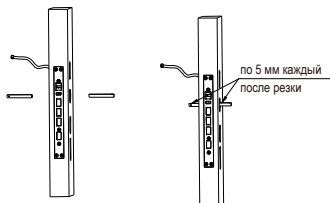
- 4.3** 1. Просверлите отверстия в двери по установочному шаблону, вставьте механизм в дверную раму и соедините механизм с крючками от двери, если таковые имеются.
2. Затяните 4 винта на направляющей пластине.



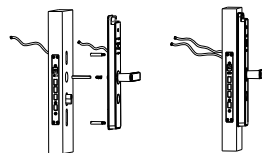
- 4.4** Вставьте цилиндрический механизм в паз так, чтобы отверстие для ключа было обращено наружу, затяните винт между засовом и двойным замком.



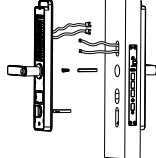
- 4.5** Отрежьте 2 квадратных шпильки и вставьте во врезные отверстия, квадратный конец шпильки должен быть на 5 мм выше поверхности двери.



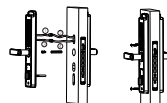
- 4.6** 1. Затяните 2 соединительные шпильки на внешнем корпусе.
2. Пропустите кабель через дверцу, вставьте большой конец длинной пружины в квадратное отверстие шпильки на внешнем корпусе, плотно прижмите внешний корпус снаружи двери путем выравнивания квадратного шпильки по пазу и отверстию на наружном корпусе.



- 4.7** 1. Измерьте расстояние между внутренними 7 на поверхности двери и по центральной линии врезной направляющей пластины отрежьте плоскую хвостовую часть на 10 мм длиннее измеренного расстояния, закрепите плоскую хвостовую часть в пазу с помощью шпильки.
2. Вставьте большой конец короткой пружины в квадратное отверстие шпильки на внутреннем корпусе.

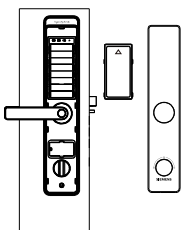


- 4.8** 1. Подключите ① и ② кабель.
4.8.2. Подсоедините кабель ③ и ④.
3. Совместите квадратный шпильки с пазом и квадратное отверстие для шпильки на внутреннем корпусе.
4. Плотно прижмите внутренний корпус к внутренней стороне установите дверцу, выровняв плоскую хвостовую часть и соответствующее отверстие на врезке, затяните 2 винта.

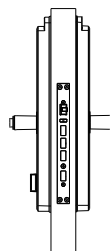


- ①, ② соединительный кабель внутреннего и наружного корпусов.
③, ④ соединительный кабель механизма.

- 4.9** Сдвиньте вверх, чтобы снять крышку батарейного отсека, и установите ее на место после установки батареи, настройте систему и снова соберите крышку задней панели.



- 4.10** Если все в порядке, завершите установку, проверив рычаг и ночную защелку.



Важно:

Пожалуйста, восстановите заводские настройки по умолчанию после установки.

5. Функция продукта

Отпечаток пальца	Усовершенствованный полупроводниковый датчик отпечатков пальцев, емкость: 100.
Pin-код	Емкость: 50, длина: 6-12 цифр, функция ложного pin-кода, если вы беспокоитесь о случайном раскрытии вашего пароля Pin-код если у вас есть компания или аналогичная ситуация (непрерывно вводите до 20 цифр), это сработает, если во всех вводимых данных есть правильный pin-код, и не сработает, если непрерывно вводится более 20 цифр.
Клавиатура	13 клавиш, включая "0-9, *, #, знак дверного звонка".
Карта M1/CPU	Вместимость: 10, 2 карты, входящие в комплект поставки.
Ключ	В комплект поставки входят 2 механических ключа.
Питание	8 щелочных батареек типа AA напряжением 1,5 В, внешний источник питания (Type-C).
Мастер пользователь	Мастер пользователь может добавлять или удалять пользователей по своему желанию.
Другие функции	Сигнализация об отказе множественного входа, сигнализация о низком заряде батареи, сигнализация о несанкционированном вскрытии, кнопка безопасности на внутреннем рычаге, сигнализация о ложном закрытии двери, дверной звонок, функция голосового управления.
Заводская настройка по умолчанию	В этом состоянии база данных отпечатков пальцев пуста, и любой отпечаток пальца может открыть дверь; pin-код по умолчанию - "123456", и pin-код по умолчанию будет автоматически удален, если какой-либо пользователь зарегистрирован.
Настройка инициализации	Нажмите и удерживайте кнопку сброса, динамик будет подавать звуковой сигнал каждую секунду и через 5 секунд объявит "блокировка будет восстановлена до заводских настроек, нажмите # для подтверждения и нажмите * для сохранения", нажмите клавишу #, и динамик объявит "инициализация успешно завершена".
Рабочая температура	-25°C-70°C
Рабочая влажность	Относительная влажность 20%-90%
Стандарт	GB 21556-2008, GA374-2019
 Важно: Когда блокировка будет сброшена к заводским настройкам по умолчанию, вся зарегистрированная пользовательская информация и записи операций будут удалены. Защита безопасности и конфиденциальности персональных данных важна для Siemens. Для получения более подробной информации, пожалуйста, воспользуйтесь приведенным ниже веб-сайтом: Http://w1.siemens.com.cn/footer/Siemens_Business_Partner_Privacy_Notice-cn.pdf	

6. Как установить

6.1 Настройка языка

Голосовые подсказки "Для Китайского языка, пожалуйста, нажмите 1, для Английского, пожалуйста, нажмите 2, для Кантонского, пожалуйста, нажмите 3 ".Повторный выбор необходим, если блокировка сброшена к заводским настройкам по умолчанию.

6.2 Активация, если необходимо

а) Голосовые подсказки "Эта блокировка не активирована, пожалуйста, введите код активации и нажмите # для подтверждения".

б) Голосовые подсказки "Код активации неверен, активация завершилась неудачей", если введенный код активации неверен, в противном случае голосовые подсказки "активация завершена успешно" переходят к следующему процессу.

с) В этом активном состоянии база данных отпечатков пальцев пуста, и любой отпечаток пальца может разблокировать. Pin-код по умолчанию - "123456", и этот код будет автоматически недействителен, если какой-либо пользователь зарегистрируется.

6.3 Настройка

Нажмите кнопку настройки во внутреннем корпусе (или введите ### подряд), чтобы перейти в режим регистрации. Если главного пользователя нет, голосовые подсказки "Пожалуйста, зарегистрируйте главного пользователя с помощью отпечатка пальца, pin-кода и IC-карты, нажмите клавишу *, чтобы добавить" и автоматически войдите в процесс регистрации главного пользователя, подробности, пожалуйста, смотрите в разделе Процесс регистрации пользователя.

6.4 Регистрация пользователя

Войдите в режим регистрации пользователя, голосовые подсказки "Пожалуйста, зарегистрируйте пользователя по отпечатку пальца, pin-коду и IC-карте, нажмите клавишу *, чтобы добавить".

а) Нажмите пальцем на датчик отпечатков пальцев 5 раз в соответствии с голосовым руководством, если отпечаток пальца успешно зарегистрирован, голос выдаст запрос "успешная регистрация отпечатков пальцев", в противном случае голос выдаст запрос "ошибка регистрации отпечатков пальцев" и вернется в состояние регистрации пользователя. Голосовые подсказки " база данных отпечатков пальцев заполнена", когда она уже заполнена.

б) Введите pin-код 2 раза на клавиатуре, затем клавишу # в соответствии с голосовым руководством, голосовые подсказки "регистрация pin-кода завершена успешно", если 2 введенных pin-кода совпадают, в противном случае голосовые подсказки "регистрация pin-кода не удалась" и вернется в состояние регистрации пользователя. Голосовые подсказки "база данных pin-кодов заполнена", когда она уже заполнена.

с) Голосовые подсказки "Регистрация IC-карты завершена успешно", если IC-карта успешно вставлена в устройство считывания карт, в противном случае голосовые подсказки "Не удалось зарегистрировать IC-карту" возвращают к состоянию регистрации пользователя. Голосовые подсказки "База данных IC-карт заполнена", когда она уже заполнена. Голосовые подсказки "неправильный ввод pin-кода", если введенный pin-код не соответствует диапазону из 6-12 цифр. Голосовые подсказки "pin-код уже существует", если pin-код уже зарегистрирован. Голосовые подсказки "IC-карта уже существует", если IC-карта уже зарегистрирована.

6.5 Регистрация основного пользователя

Войдите в режим регистрации основного пользователя, голосовые подсказки "Пожалуйста, зарегистрируйте основного пользователя по отпечатку пальца, pin-коду и IC-карте, нажмите клавишу *, чтобы добавить", следующие шаги аналогичны регистрации пользователя.

6.6 Удаление пользователя

Войдите в режим удаления пользователя, голосовые подсказки "пожалуйста, нажмите 1, если удаление основано на номере, пожалуйста, нажмите 2, если удаление основано на отпечатке пальца, пожалуйста, нажмите 3, если удаление основано на pin-коде, пожалуйста, нажмите 4, если удаление основано на IC-карте, пожалуйста, нажмите клавишу *, чтобы подтвердить", продолжайте описанные ниже действия, основываясь на отбор.

a) Нажмите 1, и голосовое приглашение "пожалуйста, введите номер", введите номер, за которым следует клавиша #. Если удаление прошло успешно, голосовой запрос выдает "удаление основного пользователя ABC успешно" или "удаление пользователя ABC успешно" в зависимости от типа пользователя и переходит обратно к а; Голосовое сообщение "неправильный ввод", если номер находится за пределами диапазона номеров, и переходит обратно к а;
Голосовые подсказки "пользователь не существует", если номер не зарегистрирован, и переходит обратно к а;

b) Нажмите 2 и следуйте голосовому руководству "пожалуйста, прижмите палец к считывателю отпечатков пальцев". Если удаление прошло успешно, голосовой запрос выдает "удаление главного пользователя ABC успешно" или "удаление пользователя ABC успешно" в зависимости от типа пользователя и переходит обратно к б; Голосовое приглашение "очистить базу данных отпечатков пальцев", если отпечаток пальца не зарегистрирован, и возврат к состоянию удаления пользователя;
Голосовые подсказки "пользователь не существует", если этот отпечаток пальца не зарегистрирован, и переходит обратно к б;

c) Нажмите 3 и следуйте голосовому руководству "пожалуйста, введите свой pin-код и нажмите * клавиша для подтверждения или нажмите * клавишу для существования". Если удаление прошло успешно, голосовой запрос выдает "удаление главного пользователя ABC успешно" или "удаление пользователя ABC успешно" в зависимости от типа пользователя и переходит обратно к с;
Голосовой запрос "очистить базу данных pin-кодов", если pin-код не зарегистрирован, возвращает пользователя в состояние удаления;
Голосовые подсказки "пользователь не существует", если этот pin-код не зарегистрирован, и переходит обратно к с;

d) Нажмите 4 и следуйте голосовому руководству "пожалуйста, проведите пальцем по вашей карте". Если удаление прошло успешно, голосовой запрос выдает "удаление главного пользователя XXX успешно" или "удаление пользователя XXX успешно" в зависимости от типа пользователя и переходит обратно к d;
Голосовые подсказки "пользователь не существует", если эта IC-карта не зарегистрирована, и переход обратно к d.

6.7 Управление системой

Войдите в состояние управления системой, голосовые подсказки "пожалуйста, нажмите 1 для настройки режима прохода, пожалуйста, нажмите 2 для настройки сигнализации несанкционированного доступа, пожалуйста, нажмите 3 для восстановления заводских настроек. настройка по умолчанию, пожалуйста, нажмите 4 для настройки громкости, пожалуйста, нажмите 5 для настройки яркости, пожалуйста, нажмите 6 для настройки сигнализации о закрытии двери, пожалуйста, нажмите 7 для настройки языка, пожалуйста, нажмите 8 для настройки сигнализации об обнаружении взлома двери, пожалуйста, нажмите клавишу * для существования".

a) Нажмите 1 и следуйте голосовому руководству "пожалуйста, нажмите 1, чтобы включить режим прохождения, нажмите 2, чтобы отключить режим прохождения, нажмите *, чтобы существовать".

b) Нажмите 2 и следуйте голосовому руководству "пожалуйста, нажмите 1, чтобы включить сигнализацию о несанкционированном доступе, нажмите 2, чтобы отключить сигнализацию о несанкционированном доступе, нажмите *, чтобы она существовала".

c) Нажмите 3 и следуйте голосовому руководству "блокировка будет восстановлена до заводских настроек по умолчанию, нажмите # для подтверждения или нажмите *, чтобы существовать".

d) Нажмите 4 и следуйте голосовому руководству "нажмите 1 для низкой громкости, нажмите 2 для средней громкости, нажмите 3 для высокой громкости, нажмите 0 для беззвучного режима".

e) Нажмите 5 и следуйте голосовому руководству "нажмите 1 для низкой яркости, нажмите 2 для средней яркости, нажмите 3 для высокой яркости".

f) Нажмите 6 и следуйте голосовому руководству "нажмите 1, чтобы включить настройку сигнализации о закрытии двери, нажмите 2, чтобы отключить настройку сигнализации о закрытии двери" (фактическая настройка по умолчанию - отключенное состояние).

g) Нажмите 7 и следуйте голосовому руководству "Для китайского, пожалуйста, нажмите 1, для английского нажмите 2, для Кантонского, пожалуйста, нажмите 3".

h) Нажмите 8 и следуйте голосовому руководству "нажмите 1, чтобы включить сигнализацию взлома двери, нажмите 2, чтобы отключить сигнализацию взлома двери".



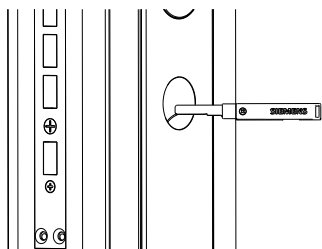
Важно:

Регулировка громкости осуществляется с помощью механического переключателя громкости во внутреннем корпусе. Громкость будет установлена на среднюю, если блокировка переведена в беззвучный режим с помощью клавиатуры, но позже включен механический переключатель громкости. Громкость будет такой же, если блокировка установлена на высокую, среднюю или низкую громкость с помощью клавиатуры, а затем включен механический переключатель громкости

7. Как использовать

7.1 Разблокировка

- а) Если проверка отпечатка пальца пользователя, pin-кода или IC-карты прошла успешно, двигатель замка поворачивается вперед и опускает рычаг на внешнем корпусе, чтобы открыть дверь. Через 5 секунд двигатель двери поворачивается назад и поднимает рычаг для запираания двери.
- б) Механическое отключение ключа: когда батарея разряжена или в замке неисправен электронный замок, ключ можно использовать для отпирания двери.



- 1, Нажмите на крышку отверстия аварийного замка и поверните ее влево, чтобы открыть отверстие для аварийного ключа.
- 2, Вставьте механический ключ в замочное отверстие.
- 3, Поверните ключ для разблокировки.



Важно:

1. Пожалуйста, храните IC-карты в надежном месте, чтобы предотвратить копирование карт.
2. Пожалуйста, обратите внимание на проверку поверхности датчика отпечатков пальцев на наличие посторонних материалов, чтобы предотвратить подделку данных.

7.2 Определение заряда батареи

Блокировка может нормально работать при напряжении батареи в диапазоне 4,5-4,8 В, но голосовые подсказки "пожалуйста, замените батарейки из-за недостаточной мощности" при каждом включении питания.



Важно:

Если батарея разряжена, пожалуйста, своевременно замените ее, чтобы избежать отключения питания. Если напряжение батареи ниже 4,5 В, то после 5 звуковых сигналов появляется голосовое сообщение "батарея разряжена и система выключается", а дверь невозможно отпереть отпечатком пальца, pin-кодом или IC-карта.

7.3 Аварийный источник питания USB

Когда батарея разряжена и ключа нет, замок можно подключить к источнику питания через USB Type-C и можно разблокировать в соответствии с обычными шагами. Пожалуйста, своевременно замените батарейку после того, как дверь будет открыта.



Важно:

Пожалуйста, не смешивайте старые и новые аккумуляторы. Используйте USB Type-C для аварийного питания.

7.1 Разблокировка

После 3 последовательных попыток ввода неверного отпечатка пальца срабатывает звуковая и световая сигнализация;

После 5 последовательных попыток ввода неверного отпечатка пальца голосовые подсказки "Система заморожена, пожалуйста, подождите", и через 90 секунд любой отпечаток пальца, pin-код и IC-карта не может быть распознана.

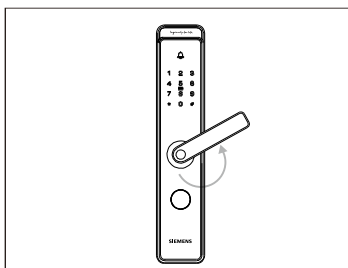
После 3 последовательных попыток ввода неверного Pin-кода срабатывает звуковая и световая сигнализация;

После 5 последовательных попыток ввода неверного Pin-кода появляется голосовое сообщение "система заморожена, пожалуйста, подождите", и через 90 секунд любой отпечаток пальца, pin-код и IC-карта не могут быть распознаны.

После 3 последовательных попыток ввода недействительной IC-карты срабатывает звуковая и световая сигнализация;

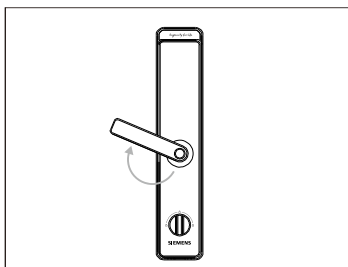
После 5 последовательных попыток ввода недействительной IC-карты появляется голосовое сообщение "система заморожена, пожалуйста, подождите", и через 90 секунд любой отпечаток пальца, pin-код и IC-карта не могут быть распознаны.

7.5 Запереть дверь



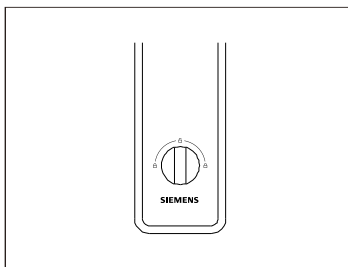
7.5.1 Запереть Дверь Снаружи

Поднимите рычаг на внешнем корпусе для фиксации.



7.5.2 Запереть Дверь Изнутри

Продолжайте нажимать кнопку безопасности и поднимите рычаг на внутреннем корпусе для блокировки.



7.5.3 Двойной замок

Нажмите большим пальцем вниз и поверните на 90 градусов для двойной фиксации. Обратный поворот большого пальца на 90 градусов для разблокировки двойного замка.

Ограниченная гарантия

Пожалуйста, свяжитесь с местным дистрибьютором для получения информации о гарантийных обязательствах.